

# KIAN 안녕하세요 가와사키(ハロ-かわさき)

영어, 중국어, 한국·조선어, 스페인어, 포르투갈어, 따갈로그어, 알기쉬운 일본어로

협회HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) 에 게재하고 있습니다.

(공익재단법인)가와사키 국제교류협회 〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町 2-2

Tel.044-435-7000

Fax044-435-7010

<http://www.kian.or.jp/>

E-mail: [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

## 국제교류센터 여름방학 어린이교실 ※신청은 반드시 왕복엽서로 신청해 주십시오.

교실명	일시	대상·인원	강사	수강료(세금포함)	기한	
어린이영어 A	7/24 (화) ~	9:50 ~10:50	로즈안나·브레이클리 (뉴질랜드 출신· 어학교강사)	각 3,000 엔 (교재비 포함)	7/7(토) 필착	
어린이영어 B		11:00 ~12:00				초등학교 3· 4년생·15명
어린이중국어	7/26 (목)	13:00 ~14:00	사이토 유리에 (상하이출신· 전 음악교사)			
부모와 함께 하는 요리교실 (중국 간식)	8/11 (토)	11:00 ~14:00	5살~12살 (부모와 함께 10팀)	왕 보렌(상하이출신· 음식점경영)·호 운엔 (상하이출신·어학교강사)	부모와 함께 1,500 엔	8/1(수) 필착

【문의】 가와사키시 국제교류협회 Tel.044-435-7000 ⇒어학교실(담당: 교류사업과 마츠시마)  
요리교실(담당: 다문화공생과 나카무라, 사가와)

### 「어린이 뮤지엄에서 즐거운 체험！」

【장소】 시민뮤지엄 산책 전시 공간, 토도로키 공업회

【내용·일시】 ①「KOSUGE1-16」(폐자재 사용 평면 프린트 체험)

일시: 7월21일(토) 22일(일) 13:00~16:00

②「타무라사토루」(폐자재 사용 입체 작품 체험)

일시: 7월28일(토), 29일(일) 13:00~16:00

【신청접수 마감】 ①7월7일(토) ②7월14일(토)

【신청·문의】 시민뮤지엄 TEL.044-754-4500 ※강좌명「夏休みこどもミュージアム(여름방학 어린이 뮤지엄)」, 성명, 나이, 희망날짜, 인원, 주소, 전화번호, FAX 번호를 기입하여

FAX. 044-754-4533 또는 E 메일: [edu@kawasaki-museum.jp](mailto:edu@kawasaki-museum.jp) 로 신청해 주십시오.

★★

「가와사키시 국제교류센터 외국인 상담 안내」 (무료)

·상담업무일정 (10:00~12:00 13:00~16:00) 전화 044-435-7000

초등학생~일반  
비용: 1000 엔  
정원: 각 15명

언어	요일
영어	월요일~토요일
포르투갈어	화요일·금요일
한국·조선어	화요일·목요일

언어	요일
중국어	화요일·수요일·금요일
스페인어	화요일·수요일
따갈로그어	화요일·수요일



### ·가와사키구약소 무료 외국인상담(면담)

언어	요일	시간
영어	제 1, 3 목요일	14:00~16:30
중국어	제 1, 3 화요일	14:00~16:30
따갈로그어	제 1, 3 화요일	09:30~12:00

### ·아사오구약소 무료 외국인상담(면담)

언어	요일	시간
영어	제 1, 3 목요일	09:30~12:00
중국어	제 1, 3 화요일	09:30~12:00
따갈로그어	제 1, 3 수요일	14:00~16:30

\* \*일본어로도 상담 받고 있습니다. 언제든지 상담하십시오. E-mail: [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

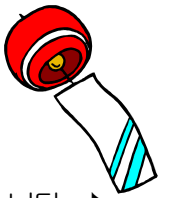
\* 행정서사에 의한 무료상담회 (일본어) 장소: 국제교류센터 2층 협회회의실

·일시: 7월1일 (인터내셔널 페스티벌 행사에 행정서사가 오십니다)

8월19일 일요일 오후2시 ~ 4시 (통역은 예약이 필요합니다)

# 「제 17 회 가와사키 다이시(大師) 후링이치(풍령시장)

7월 18일(수)~22일(일) 10:00~18:00



♪ 홋카이도에서 오키나와까지 전국 47도도부현에서 약 900종류 30,000개의 풍령이 판매되고 있습니다. ♪

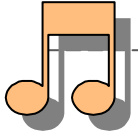
가와사키 다이시의 오리지널 야쿠요케다루마(액막이 오뎅이) 풍령 및 전국

각지의 풍령과 금속·유리 등의 여러가지 재료로 만들어진 풍령이 전시 판매됩니다.

일본의 전통문화인 풍령의 음색으로 시원함을 느껴보시기 바랍니다.

【장소】 가와사키 다이시 헤이켄지(平間寺) 부근 케이큐 다이시선 「가와사키 다이시역」에서

하차 도보 8분 【문의】 가와사키 다이시 헤이켄지 TEL 022-266-3420



## 가와사키 취주악단에 의한 「써머 윈드 콘서트 2012」 7월 7일 (토) 오후 2시~

1971년에 가와사키시 주변에 거주하는 학생들로 결성되어 현재는 폭넓은 연령층으로 다양한 직업을 가진 멤버가 활동을 계속하고 있는 가와사키 취주악단(애칭:가와스이 川吹)이 즐겁고 신나는 음악을 선사합니다.

【장소】 사이와이시민관 대홀 JR 남부선·도쿄도요코선 「무사시코스기역」에서 버스로 「사이와이구약소 입구(幸区 口)」 하차 도보 2분

【연주내용】 ●칼 할아버지의 하늘을 날오는 집(영화 한국타이틀:업) 셀렉션

●영화 「마녀의 택배(魔女の宅急便)」에서 『바다가 보이는 거리』 등 영화음악

●로버트 W 스미스 『선원과 바다의 노래(海の男達の歌)』 등 클래식

【문의】 가와사키 취주악단 사무국 TEL・FAX : 044-511-7812

입장무료  
신청 필요없음

## 「전하고, 만들고, 이어가는 !! 오토에가타리(おと絵がたり: 그림자그림과 음악과 이야기)」

7월 25일(수) 오후 1시 30분~3시 30분 (입장무료)

【장소】 나카하라구약소 5F

【내용】 ① 구의 40주년을 기념하여 나카하라구와 관련된 옛날이야기 및 음악을 즐겨보아요.

●고지와 도깨비절(神地とお化け寺) ●나카하라의 옛날과 지금의 그림연극

●거문고 연주 감상!

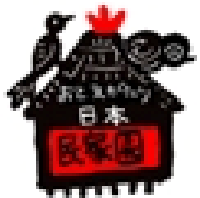
●너구리의 불조심(たぬきの火の用心)

②참가자 여러분과 그림자(실루엣)그림 만들기!

그림자그림은 11월 9일(금), 10일(토)에 나카하라시민관 홀에서 발표합니다.

【문의】 쌍큐 콜 가와사키 TEL 044-200-3939

【내용에 관한 문의】 E 메일: otoestage-qanda@gmail.goo.ne.jp



## 「세세라기 토우로우 나가시(せせらぎ灯籠流し) (나카하라구)」 8월 19일(일)오후 6시쯤

【장소】 에가와 세세라기 산책길(江川せせらぎ遊歩道) 아즈마야(東屋) 근처

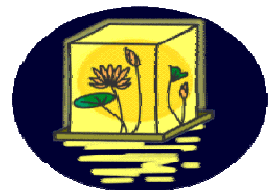
(코세키교(小関橋) 하류) JR 난부선 무사시신조역 남쪽출구 하차 약 5분

【내용】 부모·어린이들의 「손으로 만들어 그림을 그려넣은 등롱」 띄우기

※사전신청이 필요합니다 (등롱 만들기 300엔). 우천시중지

【주최·문의】 모리토 세세라기(森とせせらぎ:숲과 시냇물소리) 네트워크

TEL 090-8813-1076 마츠모토



일본어능력 시험 실시일 제 2 회 2012년 12월 2일 (일)  
신청기간 : 8월 하순~9월 하순 (예정)